



PRIOPĆENJE

FIRST RELEASE



Molimo korisnike da prilikom uporabe podataka obavezno navedu izvor
Users are kindly requested to mention the data source

GODINA / YEAR VII

SARAJEVO, 15.10.2019.

BROJ/ NUMBER 7

POSLOVNE STATISTIKE

BUSINESS STATISTICS

Jedinice Statističkog poslovnog registra Stanje 30.06.2019.

*Units of the Statistical Business Register
Data as of June 30, 2019.*

Statistički poslovni registar (SPR) je registar koji vodi i održava Agencija za statistiku BiH u suradnji s Federalnim zavodom za statistiku FBiH, Republičkim zavodom za statistiku Republike Srpske i Ekspoziturom Agencije za statistiku BiH u Distriktu Brčko BiH.

SPR se vodi i održava na temelju Zakona o statistici BiH („Službeni glasnik BiH“, br. 26/04 i 42/04), Zakona o klasifikaciji djelatnosti BiH („Službeni glasnik BiH“, br. 76/06, 100/08 i 32/10) i EU uredbe o SPR (Regulation EC No 177/2008) kojom se uspostavlja jedinstveni okvir poslovnih registara za statističke svrhe.

SPR je u uporabi od 2009. godine. Statističke institucije intenzivno rade na poboljšanju kvalitete podataka, na daljnjem usuglašavanju metodologije vođenja, ažuriranja i obrade podataka SPR, te na uključivanju novih izvora podataka.

Priopćenje sadrži podatke o broju poduzeća (bez obrtnika) razvrstanih po ekonomskim djelatnostima, klasama uposlenih i klasama prihoda, a na temelju podataka administrativnih poslovnih registara, godišnjih financijskih izvješća, Centralnog registra transakcijskih računa Centralne banke BiH i rezultata statističkih istraživanja.

Promatrajući statistički aktivna poduzeća (okvir za statistička istraživanja) po djelatnostima KD BiH 2010 uočljivo je da je najveći broj poduzeća, njih 69,5%, raspoređeno u sljedećih šest područja djelatnosti: 27,8% u područje G (Trgovina na veliko i na malo; popravak motornih vozila i motocikala), 13,3% u C

Statistical Business Register (SBR) is a register kept and maintained by the Agency for Statistics of BiH in cooperation with the Federal Office of Statistics for the Entity of BiH, Republika Srpska Institute of Statistics for the Entity of BiH and Branch office of the Agency for statistics of BiH in Brčko District.

SBR be kept and maintained based on the Law on Statistics of BiH („Official Gazzete BiH“, No 26/04 and 42/04), the Law on Classification of Economic Activities of BiH („Official Gazzete BiH“, No 76/06, 100/08 and 32/10) and Regulation of EU (Regulation EC No 177/2008) establishing a common framework for business registers for statistical purposes.

SBR has been in use since the 2009. Statistical institutions are constantly working to improve data quality, the further harmonization of the methodology of keeping, updating and processing data of the SBR, as well as including new data sources.

First release contains data about the number of enterprises (no entrepreneurs) classified by Economic Activities, Classes of employees and Classes of turnover, based on administrative data of the Business Registers, Annual Financial Reports, the Central Register of the transaction accounts of the Central Bank BiH and statistical survey results.

By observing statistically active enterprises (framework for statistical surveys) by activities of the KD BiH 2010, it is evident that the largest number of enterprises, 69.5% of them, are distributed in the following six activity sections: 27.8% in Section G (Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles), 13.3% in C

(Prerađivačka industrija), 8,8% u M (Stručne, znanstvene i tehničke djelatnosti), 8,1% u S (Ostale uslužne djelatnosti), 6,0% u F (Građevinarstvo) i 5,6% u područje H (Prijevoz i skladištenje). (Grafik 1)

Razvrstavanje poduzeća u klase po veličini korištenjem kriterija „broj uposlenih“ pokazuje da najveći udio u ukupnom broju razvrstanih poduzeća, čak 74,6%, imaju **mikro poduzeća** (0 – 9 uposlenih). **Mala poduzeća** (10 – 49 uposlenih) u ukupnom broju sudjeluju sa 18,3%, **srednja poduzeća** (50 – 249 uposlenih) sa 6,0%, dok je udio **velikih poduzeća** (250 i više uposlenih) samo 1,0%. Za 0,1% aktivnih poduzeća, podatak o broju uposlenih nije raspoloživ.

Najveći broj **mikro poduzeća**, 30,0%, razvrstano je u područje G (Trgovina na veliko i na malo; popravak motornih vozila i motocikala), zatim slijede područje C (Prerađivačka industrija) sa 10,9%, područje S (Ostale uslužne djelatnosti) sa 10,3%, područje M (Stručne, znanstvene i tehničke djelatnosti) sa 10,3%, područje H (Prijevoz i skladištenje) sa 5,7% i područje F (Građevinarstvo) sa 5,4%.

Također, i najveći broj **malih poduzeća**, 24,5%, razvrstano je u područje G (Trgovina na veliko i na malo; popravak motornih vozila i motocikala). Mala poduzeća zastupljena su u većem broju i u sljedećim područjima: C (Prerađivačka industrija) 19,5%, P (Obrazovanje) 9,0%, F (Građevinarstvo) 8,2% i H (Prijevoz i skladištenje) 6,4%.

Od ukupnog broja **srednjih poduzeća** najviše, odnosno 21,7%, je razvrstano u područje C (Prerađivačka industrija), zatim slijedi P (Obrazovanje) sa 21,6%, G (Trgovina na veliko i na malo; popravak motornih vozila i motocikala) sa 12,9%, O (Javna uprava i obrana; obvezno socijalno osiguranje) sa 10,8%, te Q (Djelatnosti zdravstvene zaštite i socijalne skrbi) sa 6,4% udjela.

Od ukupnog broja **velikih poduzeća**, 32,4% je razvrstano u područje C (Prerađivačka industrija), 13,4% u područje O (Javna uprava i obrana; obvezno socijalno osiguranje), 13,1% u područje G (Trgovina na veliko i na malo; popravak motornih vozila i motocikala), 10,2% u područje Q (Djelatnosti zdravstvene zaštite i socijalne skrbi) i 5,6% u područje K (Financijske djelatnosti i osiguranje). U sve ostale djelatnosti razvrstano je preostalih 25,2% velikih poduzeća.

Razvrstavanje poduzeća prema klasama na temelju poslovnih prihoda pokazuje da 90,6% poduzeća ostvaruje prihode manje od 4 milijuna KM na godišnjoj razini, 6,0% poduzeća ostvaruje prihode od 4 do 20 milijuna KM, a samo 1,7% poduzeća ima prihode 20 i više milijuna KM. Za 1,7% aktivnih poduzeća, podatak o prihodu nije raspoloživ.

Radi ispravnog tumačenja podataka u tablicama obvezno je da korisnici pročitaju metodološka objašnjenja tiskana na kraju priopćenja.

(Manufacturing), 8.8% in M (Professional, scientific and technical activities), 8.1% in Section S (Other service activities), 6.0% in F (Construction) and 5.6% in H (Transportation and storage). (Chart 1)

A classification of enterprises by employment size classes, using criteria "number of persons employed", shows that **micro enterprises** (0-9 persons employed) create the largest share of the total number of classified enterprises, even 74.6%. **Small enterprises** (10-49 persons employed) create 18.3%, **medium enterprises** (50 – 249 persons employed) create 6.0%, while the share of **large enterprises** (250 and more persons employed) is only 1.0%. For 0.1% of active enterprises, data on employment are not available.

The largest number of **micro enterprises**, 30.0%, are classified in Section G (Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles), followed by Section C (Manufacturing) with 10.9%, Section S (Other service activities) with 10.3%, Section M (Professional, scientific and technical activities) with 10.3%, Section H (Transportation and storage) with 5.7% and Section F (Construction) with 5.4%.

Furthermore, the largest number of **small enterprises**, 24.5% are classified in Section G (Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles). Small enterprises are also represented by a larger number in the following sections: C (Manufacturing) 19.5%, P (Education) 9.0%, F (Construction) 8.2% and H (Transportation and storage) 6.4%.

Out of the total number of **medium enterprises**, the majority, 21.7% are classified in Section C (Manufacturing), then in P (Education) with 21.6%, G (Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles) with 12.9%, O (Public administration and defence; compulsory social security) with 10.8%, and Q (Section of Human health and social work activities) with 6.4%.

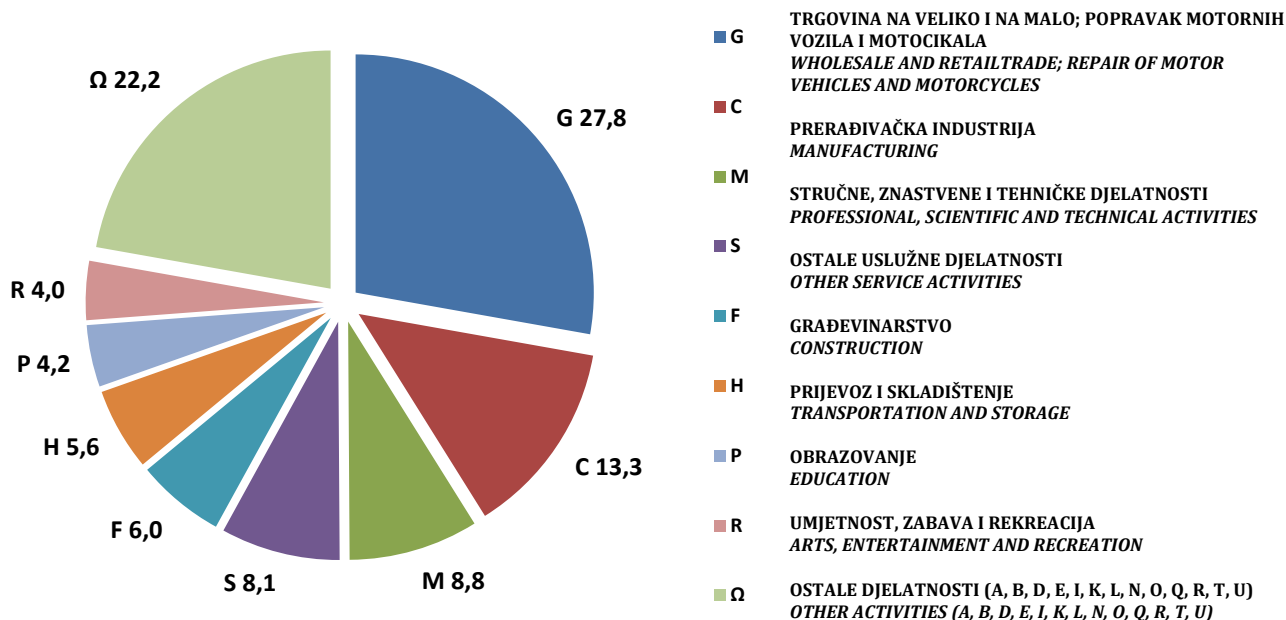
Out of the total number of **large enterprises**, 32.4% are classified in Section C (Manufacturing), 13.4% in Section O (Public administration and defence; compulsory social security), 13.1% in Section G (Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles), 10.2% in Section Q (Section of Human health and social work activities) and 5.6% in Section K (Financial and insurance activities). The remaining 25.2% of large enterprises are classified in all other activities.

The classification of enterprises by turnover shows that 90.6% of enterprises generate the turnover less than 4 million KM annually, 6.0% of enterprises generate turnover between 4 and 20 million KM, and only 1.7% of enterprises have turnover of 20 million KM and more. For 1.7% of active enterprises, data on employment are not available.

For proper interpretation of the data in the tables, the users should read the methodological explanations given at the end of the First Release.

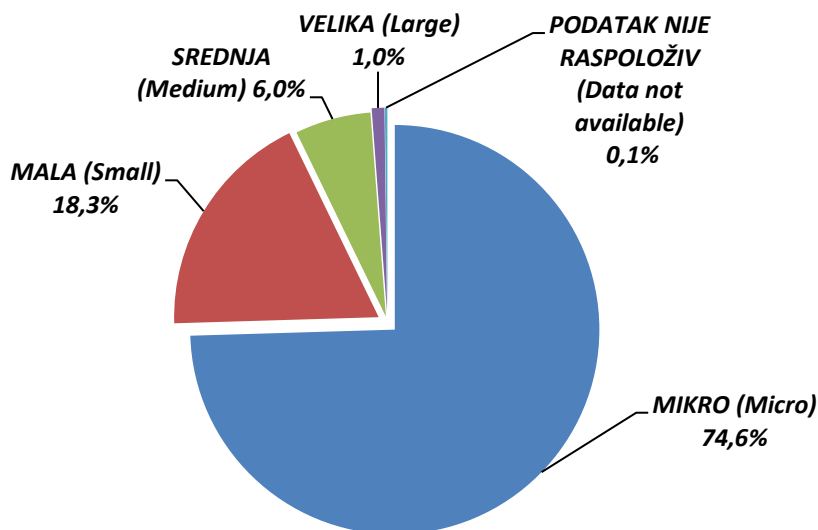
Grafik 1. Aktivna poduzeća u SPR u smislu okvira za provođenje statističkih istraživanja prema postotnom udjelu u područjima djelatnosti KD BiH 2010 (stanje SPR 30.06.2019.)

Chart 1. Active enterprises in the SBR in terms of a framework for conducting statistical surveys, percentual distributions by sections of KD BiH 2010 (SBR data as of 30.06.2019)

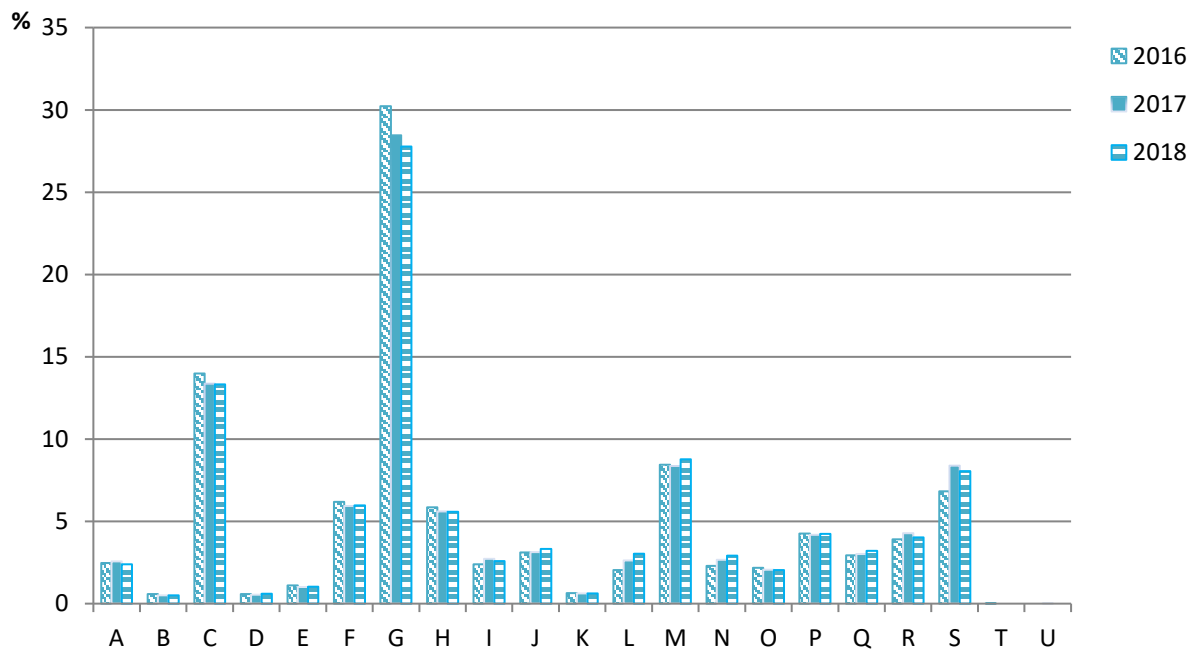


Grafik 2. Veličina poduzeća prema klasama po broju zaposlenih (%)

Chart 2. Enterprises by employment size classes (%)



Grafik 3. Postotni udio aktivnih poduzeća u SPR u smislu okvira za provođenje statističkih istraživanja, po područjima djelatnosti KD BiH 2010 (2016-2018)
Chart 3. Percentge share of active enterprises in the SBR in terms of a framework for conducting statistical surveys, by sections of KD BiH 2010 (2016-2018)



Područja djelatnosti KD BiH 2010
Activity sections of KD BiH 2010

Tablica 1. Aktivna poduzeća u SPR u smislu okvira za provođenje statističkih istraživanja prema područjima i oblastima KD BiH 2010 (NACE Rev. 2)

Table 1. Active enterprises in SBR in terms of a framework for conducting of statistical surveys, by sections and divisions of the KD BiH 2010 (NACE Rev. 2)

Stanje SPR, 30.06.2019.

SBR data as of June, 30. 2019.

KD BiH 2010 (NACE Rev. 2) područja i oblasti	Aktivna poduzeća u smislu okvira za provođenje statističkih istraživanja <i>Active enterprises in terms of a framework for conducting statistical surveys</i>			KD BiH 2010 (NACE Rev. 2) sections and divisions
	Ukupno <i>Total</i>	Aktivna poduzeća koja su podnijela financijska izvješća <i>Active enterprises that submitted financial reports</i>	Aktivna poduzeća registrirana od 01.01. do 30.06. tekuće godine <i>Active enterprises registered from 01.01. to 30.06. of the current year</i>	
a	1 (2+3)	2	3	a

Ukupno	38537	36486	2051	Total
A POLJOPRIVREDA, ŠUMARSTVO I RIBOLOV	927	874	53	A AGRICULTURE, FORESTRY AND FISHING
01 Biljna i stočarska proizvodnja, lovstvo i uslužne djelatnosti povezane s njima	624	585	39	01 Crop and animal production, hunting and related service activities
02 Šumarstvo i sječa drva (iskorištavanje šuma)	271	259	12	02 Forestry and logging
03 Ribolov i akvakultura	32	30	2	03 Fishing and aquaculture
B VAĐENJE RUDA I KAMENA	191	187	4	B MINING AND QUARRYING
05 Vađenje ugljena i lignita	11	11	0	05 Mining of coal and lignite
06 Vađenje sirove nafte i prirodnog plina	0	0	0	06 Extraction of crude petroleum and natural gas
07 Vađenje metalnih ruda	20	19	1	07 Mining of metal ores
08 Vađenje ostalih ruda i kamena	152	149	3	08 Other mining and quarrying
09 Pomoćne uslužne djelatnosti u vađenju ruda i kamena	8	8	0	09 Mining support service activities
C PRERAĐIVAČKA INDUSTRIJA	5040	4863	177	C MANUFACTURING
10 Proizvodnja prehrambenih proizvoda	740	704	36	10 Manufacture of food products
11 Proizvodnja pića	95	91	4	11 Manufacture of beverages
12 Proizvodnja duhanskih proizvoda	9	9	0	12 Manufacture of tobacco products
13 Proizvodnja tekstila	105	102	3	13 Manufacture of textiles
14 Proizvodnja odjeće	220	217	3	14 Manufacture of wearing apparel
15 Proizvodnja kože i srodnih proizvoda	110	108	2	15 Manufacture of leather and related products
16 Prerada drveta i proizvoda od drveta i pluta, osim namještaja; proizvodnja predmeta od slame i pletarskih materijala	915	886	29	16 Manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials

KD BiH 2010 (NACE Rev. 2) područja i oblasti	Aktivna poduzeća u smislu okvira za provođenje statističkih istraživanja <i>Active enterprises in terms of a framework for conducting statistical surveys</i>			KD BiH 2010 (NACE Rev. 2) sections and divisions
	Ukupno <i>Total</i>	Aktivna poduzeća koja su podnijela financijska izvješća <i>Active enterprises that submitted financial reports</i>	Aktivna poduzeća registrirana od 01.01. do 30.06. tekuće godine <i>Active enterprises registered from 01.01. to 30.06. of the current year</i>	
a	1 (2+3)	2	3	a
17 Proizvodnja papira i proizvoda od papira	108	105	3	17 Manufacture of paper and paper products
18 Tiskanje i umnožavanje snimljenih zapisa	218	212	6	18 Printing and reproduction of recorded media
19 Proizvodnja koksa i rafiniranih naftnih proizvoda	7	7	0	19 Manufacture of coke and refined petroleum products
20 Proizvodnja kemikalija i kemijskih proizvoda	121	120	1	20 Manufacture of chemicals and chemical products
21 Proizvodnja osnovnih farmaceutskih proizvoda i farmaceutskih pripravaka	6	6	0	21 Manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations
22 Proizvodnja proizvoda od gume i plastičnih masa	414	399	15	22 Manufacture of rubber and plastic products
23 Proizvodnja ostalih nemetalnih mineralnih proizvoda	277	270	7	23 Manufacture of other non-metallic mineral products
24 Proizvodnja baznih metala	56	53	3	24 Manufacture of basic metals
25 Proizvodnja gotovih metalnih proizvoda, osim strojeva i opreme	805	776	29	25 Manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment
26 Proizvodnja računala te elektroničkih i optičkih proizvoda	53	53	0	26 Manufacture of computer, electronic and optical products
27 Proizvodnja električne opreme	83	82	1	27 Manufacture of electrical equipment
28 Proizvodnja strojeva i uređaja, d. n.	127	123	4	28 Manufacture of machinery and equipment n.e.c.
29 Proizvodnja motornih vozila, prikolica i poluprikolica	53	52	1	29 Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers
30 Proizvodnja ostalih prijevoznih sredstava	13	11	2	30 Manufacture of other transport equipment
31 Proizvodnja namještaja	266	251	15	31 Manufacture of furniture
32 Ostala prerađivačka industrija	85	79	6	32 Other manufacturing
33 Popravak i instaliranje strojeva i opreme	154	147	7	33 Repair and installation of machinery and equipment
D PROIZVODNJA I OPSKRBA ELEKTRIČNOM ENERGIJOM, PLINOM, PAROM I KLIMATIZACIJA	234	218	16	D ELECTRICITY, GAS, STEAM AND AIR CONDITIONING SUPPLY
35 Proizvodnja i opskrba električnom energijom, plinom, parom i klimatizacija	234	218	16	35 Electricity, gas, steam and air conditioning supply

KD BiH 2010 (NACE Rev. 2) područja i oblasti	Aktivna poduzeća u smislu okvira za provođenje statističkih istraživanja <i>Active enterprises in terms of a framework for conducting statistical surveys</i>			KD BiH 2010 (NACE Rev. 2) sections and divisions
	Ukupno <i>Total</i>	Aktivna poduzeća koja su podnijela financijska izvješća <i>Active enterprises that submitted financial reports</i>	Aktivna poduzeća registrirana od 01.01. do 30.06. tekuće godine <i>Active enterprises registered from 01.01. to 30.06. of the current year</i>	
a	1 (2+3)	2	3	a

E	OPSKRBA VODOM; UKLANJANJE OTPADNIH VODA, GOSPODARENJE OTPADOM TE DJELATNOSTI SANACIJE OKOLIŠA	387	375	12	E	WATER SUPPLY; SEWERAGE, WASTE MANAGEMENT AND REMEDIATION ACTIVITIES
	36 Skupljanje, pročišćavanje i opskrba vodom	140	139	1		36 Water collection, treatment and supply
	37 Uklanjanje otpadnih voda	10	10	0		37 Sewerage
	38 Skupljanje otpada, djelatnosti obrade i zbrinjavanja otpada; reciklaža materijala	221	213	8		38 Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery
	39 Djelatnosti sanacije okoliša te ostale djelatnosti gospodarenja otpadom	16	13	3		39 Remediation activities and other waste management services
F	GRAĐEVINARSTVO	2268	2175	93	F	CONSTRUCTION
	41 Gradnja građevina visokogradnje	806	758	48		41 Construction of buildings
	42 Gradnja građevina niskogradnje	330	316	14		42 Civil engineering
	43 Specijalizirane građevinske djelatnosti	1132	1101	31		43 Specialised construction activities
G	TRGOVINA NA VELIKO I NA MALO; POPRAVAK MOTORNIH VOZILA I MOTOCIKALA	10504	10134	370	G	WHOLESALE AND RETAIL TRADE; REPAIR OF MOTOR VEHICLES AND MOTORCYCLES
	45 Trgovina na veliko i na malo motornim vozilima i motociklima; popravak motornih vozila i motocikala	1242	1192	50		45 Wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles
	46 Trgovina na veliko, osim trgovine motornim vozilima i motociklima	4993	4826	167		46 Wholesale trade, except of motor vehicles and motorcycles
	47 Trgovina na malo, osim trgovine motornim vozilima i motociklima	4269	4116	153		47 Retail trade, except of motor vehicles and motorcycles
H	PRIJEVOZ I SKLADIŠTENJE	2108	2037	71	H	TRANSPORTATION AND STORAGE
	49 Kopneni prijevoz i cjevovodni transport	1658	1609	49		49 Land transport and transport via pipelines
	50 Vodeni prijevoz	15	12	3		50 Water transport
	51 Zračni prijevoz	2	2	0		51 Air transport
	52 Skladištenje i pomoćne djelatnosti u prijevozu	418	399	19		52 Warehousing and support activities for transportation
	53 Poštanske i kurirske djelatnosti	15	15	0		53 Postal and courier activities

KD BiH 2010 (NACE Rev. 2) područja i oblasti	Aktivna poduzeća u smislu okvira za provođenje statističkih istraživanja <i>Active enterprises in terms of a framework for conducting statistical surveys</i>			KD BiH 2010 (NACE Rev. 2) sections and divisions
	Ukupno <i>Total</i>	Aktivna poduzeća koja su podnijela financijska izvješća <i>Active enterprises that submitted financial reports</i>	Aktivna poduzeća registrirana od 01.01. do 30.06. tekuće godine <i>Active enterprises registered from 01.01. to 30.06. of the current year</i>	
a	1 (2+3)	2	3	a
I DJELATNOSTI PRUŽANJA SMJEŠTAJA TE PRIPREME I USLUŽIVANJA HRANE (HOTELIJERSTVO I UGOSTITELJSTVO)	1024	944	80	I ACCOMMODATION AND FOOD SERVICE ACTIVITIES
55 Smještaj	337	320	17	55 Accommodation
56 Djelatnosti pripreme i usluživanja hrane i pića	687	624	63	56 Food and beverage service activities
J INFORMACIJE I KOMUNIKACIJE	1298	1213	85	J INFORMATION AND COMMUNICATION
58 Izdavačke djelatnosti	151	147	4	58 Publishing activities
59 Proizvodnja filmova, videofilmova i televizijskog programa, djelatnosti snimanja zvučnih zapisa i izdavanja glazbenih zapisa	84	82	2	59 Motion picture, video and television programme production, sound recording and music publishing activities
60 Emitiranje programa	157	155	2	60 Programming and broadcasting activities
61 Telekomunikacije	97	91	6	61 Telecommunications
62 Računalno programiranje, savjetovanje i djelatnosti povezane s njima	676	618	58	62 Computer programming, consultancy and related activities
63 Informacijske uslužne djelatnosti	133	120	13	63 Information service activities
K FINANIJSKE DJELATNOSTI I DJELATNOSTI OSIGURANJA	242	229	13	K FINANCIAL AND INSURANCE ACTIVITIES
64 Financijske uslužne djelatnosti, osim osiguranja i mirovinskih fondova	80	76	4	64 Financial service activities, except insurance and pension funding
65 Osiguranje, reosiguranje i mirovinski fondovi, osim obveznoga socijalnog osiguranja	27	27	0	65 Insurance, reinsurance and pension funding, except compulsory social security
66 Pomoćne djelatnosti kod financijskih usluga i djelatnosti osiguranja	135	126	9	66 Activities auxiliary to financial services and insurance activities
L POSLOVANJE NEKRETNINAMA	1163	1103	60	L REAL ESTATE ACTIVITIES
68 Poslovanje nekretninama	1163	1103	60	68 Real estate activities
M STRUČNE, ZNANSTVENE I TEHNIČKE DJELATNOSTI	3387	3200	187	M PROFESSIONAL, SCIENTIFIC AND TECHNICAL ACTIVITIES
69 Pravne i računovodstvene djelatnosti	776	755	21	69 Legal and accounting activities
70 Upravljačke djelatnosti; savjetovanje u vezi s upravljanjem	505	438	67	70 Activities of head offices; management consultancy activities
71 Arhitektonske i inženjerske djelatnosti; tehničko ispitivanje i analiza	1242	1188	54	71 Architectural and engineering activities; technical testing and analysis

KD BiH 2010 (NACE Rev. 2) područja i oblasti	Aktivna poduzeća u smislu okvira za provođenje statističkih istraživanja <i>Active enterprises in terms of a framework for conducting statistical surveys</i>			KD BiH 2010 (NACE Rev. 2) sections and divisions
	Ukupno <i>Total</i>	Aktivna poduzeća koja su podnijela financijska izvješća <i>Active enterprises that submitted financial reports</i>	Aktivna poduzeća registrirana od 01.01. do 30.06. tekuće godine <i>Active enterprises registered from 01.01. to 30.06. of the current year</i>	
a	1 (2+3)	2	3	a
72 Znanstveno istraživanje i razvoj	66	64	2	72 Scientific research and development
73 Promidžba (reklama i propaganda) i istraživanje tržišta	448	417	31	73 Advertising and market research
74 Ostale stručne, znanstvene i tehničke djelatnosti	138	129	9	74 Other professional, scientific and technical activities
75 Veterinarske djelatnosti	212	209	3	75 Veterinary activities
N ADMINISTRATIVNE I POMOĆNE USLUŽNE DJELATNOSTI	1194	1067	127	N ADMINISTRATIVE AND SUPPORT SERVICE ACTIVITIES
77 Djelatnosti iznajmljivanja i davanja u zakup (leasing)	290	263	27	77 Rental and leasing activities
78 Djelatnosti posredovanja u zapošljavanju	77	65	12	78 Employment activities
79 Putničke agencije, organizatori putovanja, turoperatori i ostale rezervacijske usluge te djelatnosti povezane s njima	321	291	30	79 Travel agency, tour operator and other reservation service and related activities
80 Zaštitne i istražne djelatnosti	62	61	1	80 Security and investigation activities
81 Usluge u vezi s upravljanjem i održavanjem zgrada te djelatnosti uređenja i održavanja zelenih površina	163	133	30	81 Services to buildings and landscape activities
82 Uredske administrativne i pomoćne djelatnosti te ostale poslovne pomoćne djelatnosti	281	254	27	82 Office administrative, office support and other business support activities
O JAVNA UPRAVA I OBRANA; OBVEZNO SOCIJALNO OSIGURANJE	748	742	6	O PUBLIC ADMINISTRATION AND DEFENCE; COMPULSORY SOCIAL SECURITY
84 Javna uprava i obrana; obvezno socijalno osiguranje	748	742	6	84 Public administration and defence; compulsory social security
P OBRAZOVANJE	1583	1549	34	P EDUCATION
85 Obrazovanje	1583	1549	34	85 Education
Q DJELATNOSTI ZDRAVSTVENE ZAŠTITE I SOCIJALNE SKRBI	1220	1168	52	Q HUMAN HEALTH AND SOCIAL WORK ACTIVITIES
86 Djelatnosti zdravstvene zaštite	778	752	26	86 Human health activities
87 Djelatnosti socijalne skrbi u ustanovama sa smještajem	149	142	7	87 Residential care activities
88 Djelatnosti socijalne skrbi bez smještaja	293	274	19	88 Social work activities without accommodation

KD BiH 2010 (NACE Rev. 2) područja i oblasti	Aktivna poduzeća u smislu okvira za provođenje statističkih istraživanja <i>Active enterprises in terms of a framework for conducting statistical surveys</i>			KD BiH 2010 (NACE Rev. 2) sections and divisions
	Ukupno <i>Total</i>	Aktivna poduzeća koja su podnijela financijska izvješća <i>Active enterprises that submitted financial reports</i>	Aktivna poduzeća registrirana od 01.01. do 30.06. tekuće godine <i>Active enterprises registered from 01.01. to 30.06. of the current year</i>	
a	1 (2+3)	2	3	a
R UMJETNOST, ZABAVA I REKREACIJA	1571	1470	101	R ARTS, ENTERTAINMENT AND RECREATION
90 Kreativne, umjetničke i zabavne djelatnosti	198	191	7	90 Creative, arts and entertainment activities
91 Knjižnice, arhivi, muzeji i ostale kulturne djelatnosti	139	139	0	91 Libraries, archives, museums and other cultural activities
92 Djelatnosti kockanja i kladenja	90	89	1	92 Gambling and betting activities
93 Sportske, zabavne i rekreacijske djelatnosti	1144	1051	93	93 Sports activities and amusement and recreation activities
S OSTALE USLUŽNE DJELATNOSTI	3448	2938	510	S OTHER SERVICE ACTIVITIES
94 Djelatnosti članskih organizacija	3076	2586	490	94 Activities of membership organisations
95 Popravak računala i predmeta za osobnu uporabu i kućanstvo	112	108	4	95 Repair of computers and personal and household goods
96 Ostale osobne uslužne djelatnosti	260	244	16	96 Other personal service activities
T DJELATNOSTI KUĆANSTAVA KAO POSLODAVACA; DJELATNOSTI KUĆANSTAVA KOJA PROIZVODE RAZLIČITA DOBRA I OBAVLJAJU RAZLIČITE USLUGE ZA VLASTITE POTREBE	0	0	0	T ACTIVITIES OF HOUSEHOLDS AS EMPLOYERS; UNDIFFERENTIATED GOODS- AND SERVICES-PRODUCING ACTIVITIES OF HOUSEHOLDS FOR OWN USE
97 Djelatnosti kućanstava kao poslodavaca koji zapošljavaju posluđu	0	0	0	97 Activities of households as employers of domestic personnel
98 Djelatnosti privatnih kućanstava koja proizvode različita dobra i obavljaju različite usluge za vlastite potrebe	0	0	0	98 Undifferentiated goods- and services-producing activities of private households for own use
U DJELATNOSTI IZVANRITORIJSKIH ORGANIZACIJA I TIJELA	0	0	0	U ACTIVITIES OF EXTRATERRITORIAL ORGANISATIONS AND BODIES
99 Djelatnosti izvanteritorijalnih organizacija i tijela	0	0	0	99 Activities of extraterritorial organisations and bodies

Tablica 2. Aktivna poduzeća u SPR u smislu okvira za provođenje statističkih istraživanja prema područjima KD BiH 2010 (NACE Rev. 2) i klasama po broju zaposlenih

Table 2. Active enterprises in SBR in terms of a framework for conducting of statistical surveys by sections of KD BiH 2010 (NACE Rev.2) and employment classes

Stanje SPR, 30. 06. 2019.

SBR data as of June, 30. 2019.

KD BiH 2010 (NACE Rev. 2) područja djelatnosti	Aktivna poduzeća u smislu okvira za provođenje statističkih istraživanja <i>Active enterprises in terms of a framework for conducting statistical surveys</i>	Aktivna poduzeća koja su podnijela financijska izvješća prema klasama po broju uposlenih <i>Active enterprises that submitted financial reports by employment classes</i>							Aktivna poduzeća registrirana od 01.01. do 30.06. tekuće godine <i>Active enterprises registered from 01.01. to 30.06. of the current year</i>	KD BiH 2010 (NACE Rev. 2) sections
		Ukupno <i>Total</i>	0-9	10-19	20-49	50-249	250 i više <i>250 and more</i>	Podatak nije raspoloživ <i>Data not available</i>		
a	1 (2+9)	2 (3 do 8)	3	4	5	6	7	8	9	a
Ukupno	38537	36486	27207	3649	3026	2176	373	55	2051	Total
A Poljoprivreda, šumarstvo i ribolov	927	874	712	97	41	17	7	0	53	A <i>Agriculture, forestry and fishing</i>
B Vadenje ruda i kamena	191	187	115	24	23	14	11	0	4	B <i>Mining and quarrying</i>
C Prerađivačka industrija	5040	4863	2969	725	575	473	121	0	177	C <i>Manufacturing</i>
D Proizvodnja i opskrba električnom energijom, plinom, parom i klimatizacija	234	218	175	7	11	9	16	0	16	D <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>
E Opskrba vodom; uklanjanje otpadnih voda, gospodarenje otpadom te djelatnosti sanacije okoliša	387	375	160	56	92	63	4	0	12	E <i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>
F Građevinarstvo	2268	2175	1482	289	259	139	6	0	93	F <i>Construction</i>
G Trgovina na veliko i na malo; popravak motornih vozila i motocikala	10504	10134	8169	1010	625	281	49	0	370	G <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles</i>
H Prijevoz i skladištenje	2108	2037	1539	279	145	64	10	0	71	H <i>Transportation and storage</i>
I Djelatnosti pružanja smještaja te pripreme i usluživanja hrane (hotelijerstvo i ugostiteljstvo)	1024	944	687	118	97	40	2	0	80	I <i>Accommodation and food service activities</i>
J Informacije i komunikacije	1298	1213	932	144	73	55	9	0	85	J <i>Information and communication</i>
K Financijske djelatnosti i djelatnosti osiguranja	242	229	133	18	17	38	21	2	13	K <i>Financial and insurance activities</i>
L Poslovanje nekretninama	1163	1103	1032	35	23	13	0	0	60	L <i>Real estate activities</i>
M Stručne, znanstvene i tehničke djelatnosti	3387	3200	2796	253	107	42	2	0	187	M <i>Professional, scientific and technical activities</i>

KD BiH 2010 (NACE Rev. 2) područja djelatnosti	Aktivna poduzeća u smislu okvira za provođenje statističkih istraživanja <i>Active enterprises in terms of a framework for conducting statistical surveys</i>	Aktivna poduzeća koja su podnijela financijska izvješća prema klasama po broju uposlenih <i>Active enterprises that submitted financial reports by employment classes</i>							Aktivna poduzeća registrirana od 01.01. do 30.06. tekuće godine <i>Active enterprises registered from 01.01. to 30.06. of the current year</i>	KD BiH 2010 (NACE Rev. 2) sections
		Ukupno <i>Total</i>	0-9	10-19	20-49	50-249	250 i više 250 and more	Podatak nije raspoloživ <i>Data not available</i>		
a	1 (2+9)	2 (3 do 8)	3	4	5	6	7	8	9	a
N Administrativne i pomoćne uslužne djelatnosti	1194	1067	867	87	65	38	10	0	127	N Administrative and support service activities
O Javna uprava i obrana; obvezno socijalno osiguranje	748	742	142	119	197	234	50	0	6	O Public administration and defence; compulsory social security
P Obrazovanje	1583	1549	468	106	497	471	7	0	34	P Education
Q Djelatnosti zdravstvene zaštite i socijalne skrbi	1220	1168	745	155	88	140	38	2	52	Q Human health and social work activities
R Umjetnost, zabava i rekreacija	1571	1470	1278	71	60	36	10	15	101	R Arts, entertainment and recreation
S Ostale uslužne djelatnosti	3448	2938	2806	56	31	9	0	36	510	S Other service activities
T Djelatnosti kućanstava kao poslodavca; djelatnosti kućanstava koja proizvode različita dobra i obavljaju različite usluge za vlastite potrebe	0	0	0	0	0	0	0	0	0	T Activities of households as employers; undifferentiated goods- and services-producing activities of households for own use
U Djelatnosti izvanteritorijalnih organizacija i tijela	0	0	0	0	0	0	0	0	0	U Activities of extraterritorial organisations and bodies

Tablica 3. Aktivna poduzeća u SPR u smislu okvira za provođenje statističkih istraživanja prema područjima KD BiH 2010 (NACE Rev. 2) i klasama prihoda

Table 3 Active enterprises in SBR in terms of a framework for conducting of statistical surveys by sections of KD BiH 2010 (NACE Rev.2) and turnover classes

Stanje SPR, 30. 06. 2019.

SBR data as of June, 30. 2019.

KD BiH 2010 (NACE Rev. 2) područja djelatnosti	Aktivna poduzeća u smislu okvira za provođenje statističkih istraživanja <i>Active enterprises in terms of a framework for conducting statistical surveys</i>	Aktivna poduzeća koja su podnijela financijska izvješća prema klasama prihoda (u tisućama KM) <i>Active enterprises that submitted financial reports by turnover classes (in thousands of KM)</i>								Aktivna poduzeća registrirana od 01.01. do 30.06. tekuće godine <i>Active enterprises registered from 01.01. to 30.06. of the current year</i>	KD BiH 2010 (NACE Rev. 2) sections
		Ukupno <i>Total</i>	0-99	100-499	500-3.999	4.000-19.999	20.000 - 99.999	100.000 i više <i>100.000 and more</i>	Podatak nije raspoloživ <i>Data not available</i>		
a	1 (2+10)	2 (3 do 9)	3	4	5	6	7	8	9	10	a

Ukupno	38537	36486	14679	9188	9200	2193	510	107	609	2051	Total
A Poljoprivreda, šumarstvo i ribolov	927	874	320	282	228	36	4	1	3	53	A <i>Agriculture, forestry and fishing</i>
B Vadenje ruda i kamena	191	187	60	48	49	20	9	1	0	4	B <i>Mining and quarrying</i>
C Prerađivačka industrija	5040	4863	1376	1331	1552	447	135	22	0	177	C <i>Manufacturing</i>
D Proizvodnja i opskrba električnom energijom, plinom, parom i klimatizacija	234	218	98	32	50	11	16	11	0	16	D <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>
E Opskrba vodom; uklanjanje otpadnih voda, gospodarenje otpadom te djelatnosti sanacije okoliša	387	375	65	88	178	40	4	0	0	12	E <i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>
F Građevinarstvo	2268	2175	706	620	676	153	18	2	0	93	F <i>Construction</i>
G Trgovina na veliko i na malo; popravak motornih vozila i motocikala	10504	10134	3006	2739	3217	929	204	39	0	370	G <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles</i>
H Prijevoz i skladištenje	2108	2037	544	735	645	101	9	3	0	71	H <i>Transportation and storage</i>
I Djelatnosti pružanja smještaja te pripreme i usluživanja hrane (hotelijerstvo i ugostiteljstvo)	1024	944	433	312	180	18	0	0	1	80	I <i>Accommodation and food service activities</i>
J Informacije i komunikacije	1298	1213	508	393	251	48	8	4	1	85	J <i>Information and communication</i>
K Financijske djelatnosti i djelatnosti osiguranja	242	229	67	45	53	32	29	3	0	13	K <i>Financial and insurance activities</i>
L Poslovanje nekretninama	1163	1103	814	164	108	16	1	0	0	60	L <i>Real estate activities</i>

KD BiH 2010 (NACE Rev. 2) područja djelatnosti	Aktivna poduzeća u smislu okvira za provođenje statističkih istraživanja <i>Active enterprises in terms of a framework for conducting statistical surveys</i>	Aktivna poduzeća koja su podnijela financijska izvješća prema klasama prihoda (u tisućama KM) <i>Active enterprises that submitted financial reports by turnover classes (in thousands of KM)</i>								Aktivna poduzeća registrirana od 01.01. do 30.06. tekuće godine <i>Active enterprises registered from 01.01. to 30.06. of the current year</i>	KD BiH 2010 (NACE Rev. 2) sections
		Ukupno <i>Total</i>	0-99	100-499	500-3.999	4.000-19.999	20.000 - 99.999	100.000 i više <i>100.000 and more</i>	Podatak nije raspoloživ <i>Data not available</i>		
a	1 (2+10)	2 (3 do 9)	3	4	5	6	7	8	9	10	a
M Stručne, znanstvene i tehničke djelatnosti	3387	3200	1628	1033	490	39	5	1	4	187	M Professional, scientific and technical activities
N Administrativne i pomoćne uslužne djelatnosti	1194	1067	570	298	166	28	5	0	0	127	N Administrative and support service activities
O Javna uprava i obrana; obvezno socijalno osiguranje	748	742	39	94	233	147	43	16	170	6	O Public administration and defence; compulsory social security
P Obrazovanje	1583	1549	334	232	644	20	2	0	317	34	P Education
Q Djelatnosti zdravstvene zaštite i socijalne skrbi	1220	1168	471	289	271	70	11	4	52	52	Q Human health and social work activities
R Umjetnost, zabava i rekreacija	1571	1470	1079	193	99	31	7	0	61	101	R Arts, entertainment and recreation
S Ostale uslužne djelatnosti	3448	2938	2561	260	110	7	0	0	0	510	S Other service activities
T Djelatnosti kućanstava kao poslodavca; djelatnosti kućanstava koja proizvode različita dobra i obavljaju različite usluge za vlastite potrebe	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	T Activities of households as employers; undifferentiated goods- and services-producing activities of households for own use
U Djelatnosti izvanteritorijalnih organizacija i tijela	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	U Activities of extraterritorial organisations and bodies

METODOLOŠKA OBJAŠNENJA

Izvori i metode prikupljanja podataka

Temeljni izvori podataka za SPR su administrativni poslovni registri koje vodi Federalni zavod za statistiku FBiH (zajedno s Poreznom upravom FBiH), Republički zavod za statistiku Republike Srpske i Ekspozitura Agencije za statistiku BiH u Distriktu Brčko BiH (zajedno sa Poreznom Upravom BD).

Pored podataka koji se preuzimaju iz administrativnih poslovnih registara, kao izvori za ažuriranje SPR-a koriste se i podaci iz Jedinstvenog registra računa poslovnih subjekata u BiH, Centralne banke BiH (transakcijski račun aktivan/blokiran/zatvoren) koje Agencija za statistiku BiH preuzima na polugodišnjoj razini, te podaci prikupljeni i obrađeni kroz redovita statistička istraživanja.

Primarni izvor podataka o poslovnim prihodima poduzeća i prosječnom broju uposlenih osoba su godišnja financijska izvješća za prethodnu godinu. Poduzeća koja u financijskom izvješću imaju prikazane samo prihode, a ne i podatak o broju uposlenih, ili, koja imaju podatak o uposlenim, a ne i podatak o prihodu u priopćenju su razvrstana u posebnu kolonu „Podatak nije raspoloživ“, odgovarajuće tablice.

Ovim priopćenjem nisu obuhvaćeni obrtnici (fizičke osobe koje obavljaju ekonomsku djelatnost). Kvaliteta i obim raspoloživih podataka o obrtnicima, još uvijek, nije dostatno pouzdan za publiciranje.

Obuhvat i usporedivost

Podaci o broju poduzeća odnose se na stanje Statističkog poslovnog registra (SPR) na dan 30.06. tekuće godine, dok se podaci koji se preuzimaju iz godišnjih financijskih izvješća odnose na prethodnu godinu. Zbog toga, poduzeća osnovana u tekućoj godini nije bilo moguće razvrstati po klasama uposlenih, odnosno, klasama poslovnih prihoda.

Priopćenjem su obuhvaćeni sljedeći subjekti:

- poduzeća koja su podnijela financijska izvješća za prethodnu godinu, pa su za njih raspoloživi podaci o broju uposlenih i/ili poslovnom prihodu;
- poduzeća registrirana u razdoblju od 01.01. do 30.06. tekuće godine, te za njih nisu raspoloživa financijska izvješća za prethodnu godinu pa samim tim ni podaci o broju uposlenih i poslovnom prihodu.

METHODOLOGICAL EXPLANATION

Sources and methods of data collection

The basic sources of data collection for SBR are administrative Business Registers which are kept by the Institute for Statistics of the Federation of BiH (together with the Tax Administration of FBiH), Institute for Statistics of Republika Srpska and Branch office of the Agency for Statistics of BiH in the Brcko District (together with the Taxation Authority of the Brcko District).

Apart from the data drawn from administrative business registers, the data from the Central Bank of BiH, Single Registry of Accounts of Business Entities in BiH (transaction account active/blocked/closed), which the Agency for Statistics of BiH obtains on a semi-annual basis, data collected and processed through regular statistical surveys are also used for updating the SBR.

The primary source for the data on turnover of enterprises and the average number of persons employed are annual financial reports for the previous year.

Enterprises, which in their financial report only provide data on turnover and not on number of persons employed, or which provide data on the number of persons employed, but not on turnover, are classified in the separate column "Data not available" of the corresponding table of the First Release.

This Release does not cover entrepreneurs (natural persons conducting an economic activity). Quality and scope of available data on them are still not reliable enough for publication.

Coverage and comparability

Data on the number of enterprises refer to the status of the Statistical Business Register (SBR) as on 30.06. of the current year, while the data taken from the Annual Financial Reports refer to the previous year. As a result, enterprises established in the current year could not be classified by classes of employees, or, classes of turnover.

The First Release covers the following entities:

- *Enterprises which submitted their financial reports for the previous year, so the data on number of persons employed and/or turnover are available;*
- *Enterprises registered in the period from 01.01 to 30.06. of the current year, so financial reports for them for the previous year are not available and therefore neither data on the number of persons employed and turnover are available.*

Klasifikacija djelatnosti je klasifikacija svih ekonomskih djelatnosti, a koristi se za prikupljanje, upisivanje, obradu i diseminaciju statističkih podataka. Ona se koristi i za razvrstavanje poslovnih subjekata (pravnih i fizičkih osoba) prema ekonomskim djelatnostima koje obavljaju, kao i za vođenje statističkog poslovnog registra i drugih poslovnih administrativnih registara.

KD BiH 2010 je nova klasifikacija djelatnosti i izrađena je na temelju važeće Statističke klasifikacije ekonomskih djelatnosti u EU, NACE Rev. 2. Istovremena uporedivost KD BiH 2010 s Međunarodnom standardnom klasifikacijom ekonomskih djelatnosti – ISIC Rev. 4 proizilazi iz činjenice da su prve dvije razine klasificiranja (područja i oblasti) NACE Rev. 2 identične i u ISIC Rev. 4.

Prema Zakonu o klasifikaciji djelatnosti BiH (“Službeni glasnik BiH”, broj 76/06, 100/08 i 32/10), i Odluci o Klasifikaciji djelatnosti BiH (“Službeni glasnik BiH”, broj 47/10) nova klasifikacija djelatnosti KD BiH 2010 u uporabi je od 01.01.2011. Stoga su u SPR-u svim poduzećima od strane statističkih institucija pridružene i šifre djelatnosti po novoj klasifikaciji KD BiH 2010. Nove šifre u SPR-u poduzećima su dodijeljene na temelju podataka iz više izvora: namjenski provedenog statističkog istraživanja, već raspoloživih podataka iz redovitih statističkih istraživanja i korištenjem posebnih statističkih metoda. Neovisno, poduzeća imaju obvezu da kod mjerodavnih institucija, u za to određenim rokovima, usuglase šifre djelatnosti prema novoj klasifikaciji.

Objašnjenja

Ekonomska djelatnost predstavlja kombinaciju sredstava kao što su kapitalna dobra, radna snaga, proizvodne tehnike, poluproizvodi i sl., u svrhu proizvodnje proizvoda (dobra i usluga). Stoga je ekonomska djelatnost određena inputom sredstava, proizvodnim procesom i outputom proizvoda.

Aktivna poduzeća u smislu okvira za provođenje statističkih istraživanja su poduzeća koja su podnijela financijska izvješća za prethodnu godinu, kao i poduzeća registrirana od 01.01. do 30.06. tekuće godine mada za njih nije poznato jesu li već stvarno počela obavljati djelatnost.

Poduzeća koja nisu ugašena u administrativnim registrima, a ne podnose financijska izvješća su poduzeća koja nisu administrativno ugašena, ne podnose financijska izvješća, a ne postoje podaci obavljaju li ekonomsku djelatnost.

Prema preporukama Europske komisije (2003/361/EC) koriste se tri kriterija za razvrstavanje poduzeća po veličini: broj uposlenih, poslovni prihodi i bilanca stanja. Broj uposlenih je primarni kriterij i kombinira se s jednim od druga dva kriterija. Za uspostavljanje prvih podataka o veličini poduzeća preporuča se pragmatičan pristup, tj. samostalno korištenje primarnog kriterija (broj uposlenih).

The Classification of Activities is classification of all economic activities, and is used for collecting, compiling, processing, and disseminating statistical data. It is also used for classifying business entities (legal units and natural persons) according to the economic activity they perform, as well as for maintaining the statistical business register and other administrative business registers.

***KD BiH 2010** is a new classification of activities based on the existing Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. Parallel comparability of KD BiH 2010 with the United Nation's International Standard Industrial Classification of all Economic Activities - ISIC Rev. 4 comes from the fact that first two levels of classification (sections and divisions) of NACE Rev. 2 are identical in ISIC Rev. 4.*

Based on the Act on the Classification of Activities of BiH (“Official Gazette BiH”, No. 76/06, 100/08, 31/10), and the Decision on the Classification of Activities of BiH (“Official Gazette BiH”, No. 47/10), the new Classification of Activities of BiH (KD BiH 2010) has been in use since 01.01.2011. Therefore, the statistical institutions have added activity codes to all enterprises in the SBR, based on the new classification - KD BiH 2010. New codes in the SBR have been assigned to enterprises based on the data from multiple sources: purposefully conducted statistical survey, already available data from regular statistical surveys and by using special statistical methods. Nevertheless, enterprises have a legal obligation to responsible institutions to adjust activity codes according to the new classification, within given deadlines.

Explanations

***Economic activity** represents a combination of resources such as capital goods, labour force, manufacturing techniques, intermediary products and similar for the production of products (goods and services). Therefore, the economic activity is determined by the input of resources, production process and an output of products.*

***Active enterprises**, in terms of a sample framework for conducting statistical surveys, are enterprises that have submitted Financial Reports for the previous year, as well as enterprises registered from 01.01 to 30.06. of the current year though it is not known whether they have started performing their activity.*

***Enterprises that are not dead in the administrative registers**, but do not submit Financial Reports, are enterprises that are not administratively dead, do not submit Financial Reports, and no data exists that they perform their economic activity.*

*According to the Commission Recommendation (2003/361/EC), three criteria are used for **classifying of enterprises by size**: number of persons employed, turnover and balance sheet. The number of persons employed is primary criteria and is combined with one of the two other criteria. To obtain first data on the size of enterprises, a pragmatic approach is recommended, i.e. independent use of the primary criteria (number of persons employed).*

Izdaje i tiska Agencija za statistiku Bosne i Hercegovine, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26
Published and printed by the Agency for Statistics of the Bosnia and Herzegovina, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26

Telefon/Phone: +387 (33) 911 911 · Telefaks/Telefax: +387 (33) 220 622
Elektronička pošta/E-mail : bhas@bhas.gov.ba · Internetska stranica/Web site: <http://www.bhas.gov.ba>

Odgovara: dr. sc. Velimir Jukić, Direktor
Person responsible: Velimir Jukić, PhD, Director

Priopćenje priredili: Dženita Mustafić, Branislava Cvijetić
Prepared by: Ms. Dženita Mustafić, Ms. Branislava Cvijetić

Podaci iz ovog priopćenja objavljuju se i na internetu
First Release data are also published on the Internet
